K513/669.

Sziget, febr. 1. 854.

Kedves barátom!

Leveledet tegnap vevén: ma sietek válaszolni, vagy is inkább, Aversa topographiájái, a mint 1594. évi mappánk elő adja, Terra di Lavoro ba (még e föld 1794. és 1805. is így hivatott) belebelézve, s így tudni való hogy csak a szomszédságra nézve. –

Pótlékul, ugyanazon könyv, ezeket írja szorul: „Sunt etiam Sinuessa, Aversa, Caserta, Catanova etc. oppida. Nunc hic omnia fere conciderunt, oppletaque jacent ruinis, ut tamen undique amplissimorum operum vestigia satis agnoscantur!" —

Azt a fülyöt mely Aversa mellett elmegy: sehol megnevezve nem találtam.

Baia a Horacz féle Baja.

Porta Averni = Lacus Avernus = Pokol kapuja = Lacus A.

– Egy 1805. Geographiában ezeket találom:
„Ohnweit von dieser Hauptstadt Neapel ist ... Berg Vezuv – der See Agnano; die Schwitzbäder St. Germano; die Hundsgrotte –

Továbbad: „Puzzoli... Der See Averno (das todte Meer), – die Sibyllenhöhle, ...Insel Ischia. – Die Städte Sorento am Berge, Geburtsort des Torquato Tasso... Nola..., Aversa (Atella)... erheblicher Weinbau, Orangerie Garten." – Caserta ein Lustschloss sat..

– A sietés, látod, nem engedi, hogy egyéb kisérőidre feleljek. Bedig fogok s nem soká!

– A magatas tisztelem. De elfogyok menni, még hagynék is.

– A Könyvfele ügyi eljárásodat nagyon megköszönvén: jó kedvedbe ajánlja magát

kb.
Szilágyi

M. T. AKADÉMIA KÖNYV-TÁRA

2.

M. T. AKADEMIA KÖNYV-TÁRA

T. cz.

Arany János úrnak

tisztelettel

9 kr

N. Várad

N. Szalonta

NAGY SZALONTHA 7/2

MARM. SZIGETH 3/2

3.